

Unicode Localization Interoperability Technical Committee

Helena Chapman (IBM)

Kevin Lenzo (Apple)

Uwe Stahlschmidt (Microsoft)

Agenda

- Objective
- Localization Interoperability – Definition
- Charter
- Process
- Roadmap

Problem Statements

Goal of the ULI TC is to solve problems in the area of localization data interchange:

- Inconsistent application, implementation, and interpretation of standards
- Lack of clear requirements for localization data interchange

Localization Interoperability – Definition

Ensuring reliable localization data interchange through consistent implementation of localization standards and file formats.

Charter

Expert group with representatives from localization service consumers, localization service providers, tools/technology experts, academia and standards organization to advise on interoperable data interchange of critical localization-related assets

Objectives:

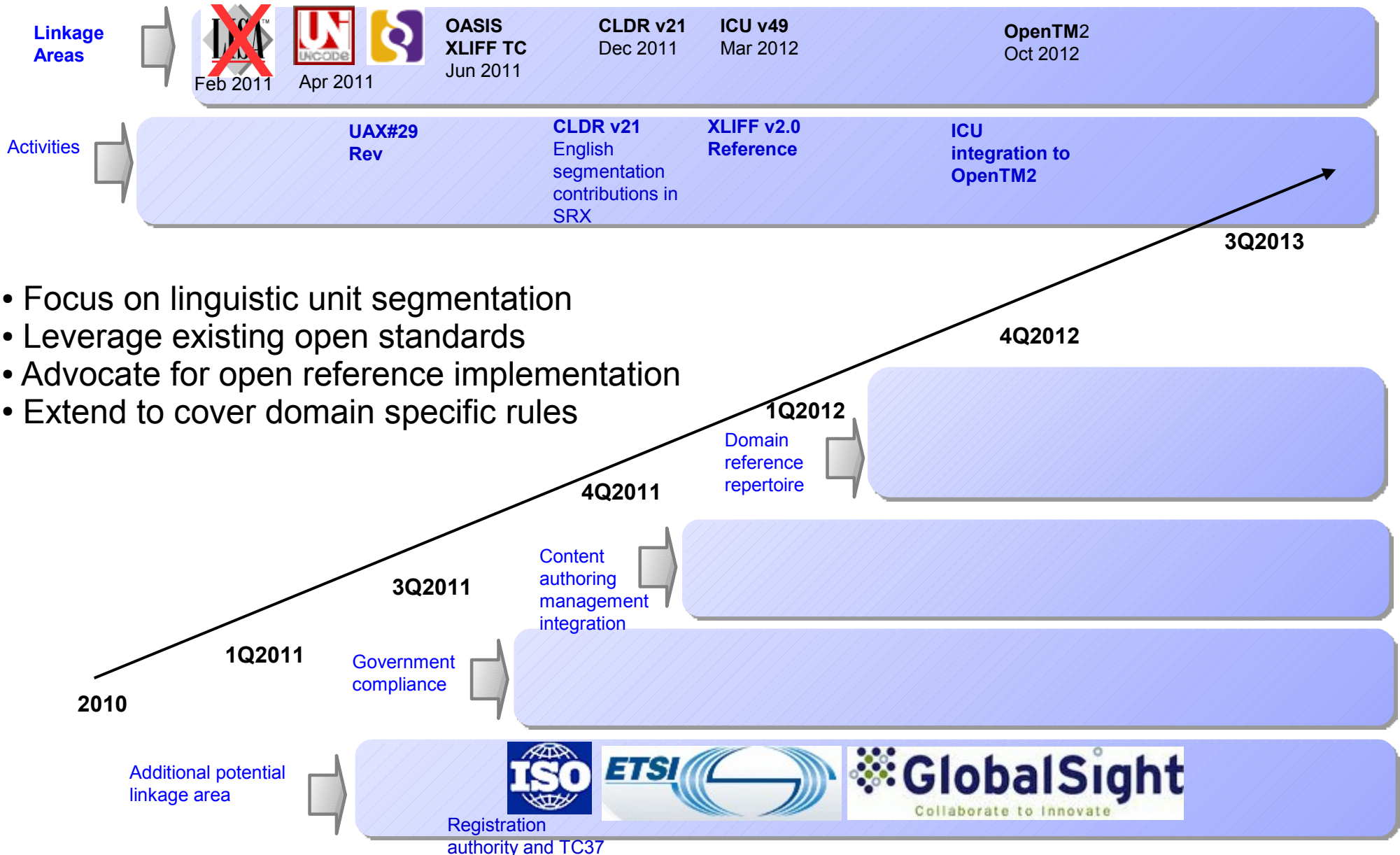
- Optimize the service time between systems through consistent interpretation and adoption of localization data interchange standards
 - Mature existing standards and data references by gathering requirements for extensions of localization interoperability standards
- Reduce cost through best practice guidelines by providing open reference implementation of the extensions and profiles
 - Establish reference implementations or extensions to improve the usefulness of localization interoperability standards
- Relationship to owners of Industry standards
 - Existing standards will not be changed; the goal is to extend them if needed.
 - The TC will engage with standard organizations as needed to influence existing/future standards.
 - The TC will contribute to existing standards through an open platform.
- All TC activities are guided by the Unicode Consortium procedures (<http://www.unicode.org/consortium/tc-procedures.html>)

ULI Process

- Linkage to ICU, CLDR or other open industry projects:
 - Follow the ICU and CLDR process for contribution and deliverables

- ULI contribution and development process:
 - <http://uli.unicode.org/home/uli-process>

Unicode Localization Interoperability TC 2011-2013 Roadmap



- Focus on linguistic unit segmentation
- Leverage existing open standards
- Advocate for open reference implementation
- Extend to cover domain specific rules